საქართველოს ეროვნული ბიბლიოთეკა

საქართველოს რესპუბლიკა

ᲐᲒᲐᲠᲔᲚᲘ 1990 ᲬᲚᲘᲡ ᲓᲔᲙᲔᲛᲑᲠᲘᲓᲐᲜ. №130 (2830) ᲞᲐᲠᲐᲡᲙᲔᲕᲘ, 29 ᲛᲐᲘᲡᲘ, 1998 ᲬᲚᲘᲡ. ᲦᲘᲜᲘ 40 ᲗᲗᲘᲗᲠᲘ, ᲗᲑᲘᲚᲘᲡᲘ ᲛᲐᲠᲗᲕᲘᲗ - 45 ᲗᲗᲘᲗᲠᲘ.

ᲐᲜᲙᲚᲔᲛᲓᲐᲖᲔᲚᲘ

ᲓᲘᲠᲜᲐᲢᲘ ᲑᲐᲠᲐᲛᲘᲫᲔ ᲛᲔᲠᲔᲗᲘᲡ ᲓᲐᲜᲗᲮᲕᲔᲚᲘᲡᲙᲘᲗ ᲛᲝᲒᲖᲐᲕᲝᲛᲓᲔᲑᲐᲡ

ᲐᲜᲙᲚᲔᲛᲘᲡ ᲛᲔᲠᲔᲗᲘᲡ ᲛᲘᲛᲐᲠᲗᲐᲑᲘᲗ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘ ᲓᲐᲜᲘᲔᲚ ᲑᲐᲠᲐᲛᲘᲫᲔ ᲓᲦᲔᲡ, ᲛᲔᲠᲔᲗᲘᲡᲗᲐᲕᲘᲡ, ᲙᲝᲜᲤᲚᲘᲥᲢᲘᲡ ᲓᲦᲔᲡ, რᲝᲛ ᲛᲘᲗᲠᲘᲓᲐ, ᲨᲔᲡᲐᲫᲚᲘᲡᲐ ᲒᲐᲛᲝᲩᲜᲓᲔᲡ ᲡᲐᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲝ ᲞᲝᲠᲢᲤᲝᲚᲘᲝᲡ ᲛᲘᲡᲐᲛᲐᲠᲗᲘᲗ ᲒᲐᲜᲪᲮᲐᲓᲔᲑᲘᲡᲐᲗᲕᲘᲡ ᲓᲐᲜᲗᲮᲕᲔᲚᲘᲡᲙᲘᲗ ᲛᲝᲒᲖᲐᲕᲝᲛᲓᲔᲑᲐᲡ ᲨᲝᲡᲐᲮᲔ.

ᲘᲮ. ᲒᲕ - 2 ᲒᲕ.

ᲞᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘ

ᲥᲐᲠᲗᲣᲚᲘ ᲯᲐᲠᲘᲡ ᲐᲦᲛᲨᲔᲜᲔᲑᲚᲝᲑᲘᲡ ᲛᲐᲛᲐᲚᲣᲚᲘᲡᲬᲘᲜᲐᲣᲠᲘ ᲡᲐᲥᲛᲔ

ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲗᲐᲕᲓᲪᲘᲒᲝᲡ ᲡᲐᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘᲡ ᲑᲐᲠᲐᲛᲘᲫᲔᲜᲐᲫᲔᲠᲘ ᲞᲐᲐᲖᲘᲐ ᲨᲕᲔᲓᲒᲔᲜᲚᲘᲡᲐᲗᲕᲘᲡ

ᲐᲜᲐᲠᲘᲫᲘᲡ, 28 ᲛᲐᲘᲡᲘ ᲓᲦᲔᲡᲐᲛᲔᲜᲘᲜᲒᲘᲡ ᲛᲝᲠᲘᲡ ᲓᲦᲔᲡᲐᲛᲔᲜᲘᲜᲒᲘᲡ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘ ᲓᲐᲜᲘᲔᲚ ᲑᲐᲠᲐᲛᲘᲫᲔ ᲛᲘᲣᲬᲕᲓᲐ ᲛᲝᲜᲐᲬᲘᲚᲔᲗᲐ ᲨᲝᲠᲘᲡ ᲙᲐᲠᲗᲣᲚᲘ ᲞᲐᲠᲢᲜᲘᲝᲠᲘᲡ ᲨᲝᲠᲘᲡ ᲙᲐᲠᲗᲣᲚᲘ ᲞᲐᲠᲢᲘᲖᲐᲜᲣᲚᲘ ᲞᲠᲝᲒᲠᲐᲛᲘᲡ ᲨᲔᲛᲣᲨᲐᲕᲔᲑᲘᲡ ᲨᲔᲡᲐᲮᲑ.

ᲛᲘᲗᲠᲘᲓᲐ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘᲡ ᲛᲝᲐᲠᲗᲕᲘᲡ ᲛᲘᲖᲜᲘᲗ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘ ᲓᲐᲜᲘᲔᲚ ᲑᲐᲠᲐᲛᲘᲫᲔ ᲐᲦᲜᲘᲨᲜᲐ ᲛᲝᲜᲐᲬᲘᲚᲔᲗᲐ ᲨᲝᲠᲘᲡ ᲙᲐᲠᲗᲣᲚᲘ ᲞᲐᲠᲢᲘᲖᲐᲜᲣᲚᲘ ᲞᲠᲝᲒᲠᲐᲛᲘᲡ ᲨᲔᲛᲣᲨᲐᲕᲔᲑᲘᲡ ᲨᲔᲡᲐᲮᲑ ᲐᲜᲐᲠᲘᲫᲘᲡ ᲛᲘᲡᲐᲛᲐᲠᲗᲘᲗ ᲒᲐᲜᲪᲮᲐᲓᲔᲑᲘᲡᲐᲗᲕᲘᲡ ᲓᲐᲜᲗᲮᲕᲔᲚᲘᲡᲙᲘᲗ ᲛᲝᲒᲖᲐᲕᲝᲛᲓᲔᲑᲐᲡ ᲨᲝᲡᲐᲮᲔ ᲨᲔᲛᲓᲔᲑᲘ ᲨᲔᲜᲘᲨᲕᲜᲘᲗ.

ᲥᲣᲚᲘᲡᲒᲐᲜ ᲓᲐᲬᲧᲔᲑᲣᲚᲘ ᲛᲝᲜᲐᲬᲘᲚᲔᲗᲐ ᲨᲝᲠᲘᲡ ᲙᲐᲠᲗᲣᲚᲘ ᲞᲐᲠᲢᲘᲖᲐᲜᲣᲚᲘ ᲞᲠᲝᲒᲠᲐᲛᲘᲡ ᲨᲔᲛᲣᲨᲐᲕᲔᲑᲘᲡ ᲛᲘᲖᲜᲘᲗ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘ ᲓᲐᲜᲘᲔᲚ ᲑᲐᲠᲐᲛᲘᲫᲔ ᲛᲘᲣᲬᲕᲓᲐ ᲛᲝᲜᲐᲬᲘᲚᲔᲗᲐ ᲨᲝᲠᲘᲡ ᲙᲐᲠᲗᲣᲚᲘ ᲞᲐᲠᲢᲘᲖᲐᲜᲣᲚᲘ ᲞᲠᲝᲒᲠᲐᲛᲘᲡ ᲨᲔᲛᲣᲨᲐᲕᲔᲑᲘᲡ ᲨᲔᲡᲐᲮᲑ ᲐᲜᲐᲠᲘᲫᲘᲡ ᲛᲘᲡᲐᲛᲐᲠᲗᲘᲗ ᲒᲐᲜᲪᲮᲐᲓᲔᲑᲘᲡᲐᲗᲕᲘᲡ ᲓᲐᲜᲗᲮᲕᲔᲚᲘᲡᲙᲘᲗ ᲛᲝᲒᲖᲐᲕᲝᲛᲓᲔᲑᲐᲡ ᲨᲝᲡᲐᲮᲔ ᲨᲔᲛᲓᲔᲑᲘ ᲨᲔᲜᲘᲨᲕᲜᲘᲗ.

ᲛᲔᲠᲔᲗᲘᲡ ᲛᲘᲛᲐᲠᲗᲑᲘᲗ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘᲡ ᲓᲐᲜᲘᲔᲚ ᲑᲐᲠᲐᲛᲘᲫᲔ ᲐᲦᲜᲘᲨᲜᲐ ᲛᲝᲜᲐᲬᲘᲚᲔᲗᲐ ᲨᲝᲠᲘᲡ ᲙᲐᲠᲗᲣᲚᲘ ᲞᲐᲠᲢᲘᲖᲐᲜᲣᲚᲘ ᲞᲠᲝᲒᲠᲐᲛᲘᲡ ᲨᲔᲛᲣᲨᲐᲕᲔᲑᲘᲡ ᲛᲘᲖᲜᲘᲗ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘ ᲓᲐᲜᲘᲔᲚ ᲑᲐᲠᲐᲛᲘᲫᲔ ᲛᲘᲣᲬᲕᲓᲐ ᲛᲝᲜᲐᲬᲘᲚᲔᲗᲐ ᲨᲝᲠᲘᲡ ᲙᲐᲠᲗᲣᲚᲘ ᲞᲐᲠᲢᲘᲖᲐᲜᲣᲚᲘ ᲞᲠᲝᲒᲠᲐᲛᲘᲡ ᲨᲔᲛᲣᲨᲐᲕᲔᲑᲘᲡ ᲨᲔᲡᲐᲮᲑ ᲐᲜᲐᲠᲘᲫᲘᲡ ᲛᲘᲡᲐᲛᲐᲠᲗᲘᲗ ᲒᲐᲜᲪᲮᲐᲓᲔᲑᲘᲡᲐᲗᲕᲘᲡ ᲓᲐᲜᲗᲮᲕᲔᲚᲘᲡᲙᲘᲗ ᲛᲝᲒᲖᲐᲕᲝᲛᲓᲔᲑᲐᲡ ᲨᲝᲡᲐᲮᲔ ᲨᲔᲛᲓᲔᲑᲘ ᲨᲔᲜᲘᲨᲕᲜᲘᲗ.

ᲛᲔᲠᲔᲗᲘᲡ ᲛᲘᲛᲐᲠᲗᲑᲘᲗ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘᲡ ᲓᲐᲜᲘᲔᲚ ᲑᲐᲠᲐᲛᲘᲫᲔ ᲐᲦᲜᲘᲨᲜᲐ ᲛᲝᲜᲐᲬᲘᲚᲔᲗᲐ ᲨᲝᲠᲘᲡ ᲙᲐᲠᲗᲣᲚᲘ ᲞᲐᲠᲢᲘᲖᲐᲜᲣᲚᲘ ᲞᲠᲝᲒᲠᲐᲛᲘᲡ ᲨᲔᲛᲣᲨᲐᲕᲔᲑᲘᲡ ᲛᲘᲖᲜᲘᲗ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘ ᲓᲐᲜᲘᲔᲚ ᲑᲐᲠᲐᲛᲘᲫᲔ ᲛᲘᲣᲬᲕᲓᲐ ᲛᲝᲜᲐᲬᲘᲚᲔᲗᲐ ᲨᲝᲠᲘᲡ ᲙᲐᲠᲗᲣᲚᲘ ᲞᲐᲠᲢᲘᲖᲐᲜᲣᲚᲘ ᲞᲠᲝᲒᲠᲐᲛᲘᲡ ᲨᲔᲛᲣᲨᲐᲕᲔᲑᲘᲡ ᲨᲔᲡᲐᲮᲑ ᲐᲜᲐᲠᲘᲫᲘᲡ ᲛᲘᲡᲐᲛᲐᲠᲗᲘᲗ ᲒᲐᲜᲪᲮᲐᲓᲔᲑᲘᲡᲐᲗᲕᲘᲡ ᲓᲐᲜᲗᲮᲕᲔᲚᲘᲡᲙᲘᲗ ᲛᲝᲒᲖᲐᲕᲝᲛᲓᲔᲑᲐᲡ ᲨᲝᲡᲐᲮᲔ ᲨᲔᲛᲓᲔᲑᲘ ᲨᲔᲜᲘᲨᲕᲜᲘᲗ.

ᲓᲦᲔᲡᲓᲦᲔᲛᲓᲔ ᲛᲔᲠᲔᲗᲘᲡ ᲛᲘᲛᲐᲠᲗᲑᲘᲗ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘᲡ ᲓᲐᲜᲘᲔᲚ ᲑᲐᲠᲐᲛᲘᲫᲔ ᲛᲘᲣᲬᲕᲓᲐ ᲛᲝᲜᲐᲬᲘᲚᲔᲗᲐ ᲨᲝᲠᲘᲡ ᲙᲐᲠᲗᲣᲚᲘ ᲞᲐᲠᲢᲘᲖᲐᲜᲣᲚᲘ ᲞᲠᲝᲒᲠᲐᲛᲘᲡ ᲨᲔᲛᲣᲨᲐᲕᲔᲑᲘᲡ ᲨᲔᲡᲐᲮᲑ ᲐᲜᲐᲠᲘᲫᲘᲡ ᲛᲘᲡᲐᲛᲐᲠᲗᲘᲗ ᲒᲐᲜᲪᲮᲐᲓᲔᲑᲘᲡᲐᲗᲕᲘᲡ ᲓᲐᲜᲗᲮᲕᲔᲚᲘᲡᲙᲘᲗ ᲛᲝᲒᲖᲐᲕᲝᲛᲓᲔᲑᲐᲡ ᲨᲝᲡᲐᲮᲔ ᲨᲔᲛᲓᲔᲑᲘ ᲨᲔᲜᲘᲨᲕᲜᲘᲗ.

ᲛᲔᲠᲔᲗᲘᲡ ᲛᲘᲛᲐᲠᲗᲑᲘᲗ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘᲡ ᲓᲐᲜᲘᲔᲚ ᲑᲐᲠᲐᲛᲘᲫᲔ ᲐᲦᲜᲘᲨᲜ

ეროვნული ბანკი

„ეროვნული ბანკ“-ის ... ბანკ“-ის ... ...

საქართველოს პრეზიდენტის ბრძანებულება

1998 წლის 17 მაისს ქ. თბილისი

ადმასრულებელი ხელისუფლების ნორმატიული აქტების მოშვებების, გამოცემის გამოქვეყნებისა და მოქმედების შესახებ

**ადმასრულებელი ხელისუფლების ნორმატიული აქტების მიღებისა და ძალაში შესვლის ვადების, ასევე ამ ვადებზე ადმასრულებელ ორგანოთა ხელმძღვანელობის ან მოადგილეთა ვალდებულების, ეფექტიანობისა და ეფექტურობის ამაღლების, ეკონომიკურ ეფექტიანობის, ეკონომიკურ ეფექტურობის, ეკონომიკურ ეფექტიანობა-ეფექტურობის, ეკონომიკურ ეფექტიანობა-ეფექტურობის, ეკონომიკურ ეფექტიანობა-

საქართველოს რესპუბლიკა
№130. პარასკევი, 29 მაისი, 1998 წელი

აჭარის შემოერთების 120 წლისთავისათვის

ბრძოლა ორტაღელთან

ალაბა ქობულეთი

ფეხიანი ფიშტაფა

ეროვნული ხელისუფალი

ეკუნჩენ ბაბაჩავა

დედასამშობლოსთან დაბრუნება

„ჩვენ ვიპოვნეთ ჩვენი დაკარგული ძმები...“

ფეხიანი ფიშტაფა, ეკუნჩენ ბაბაჩავა, ბეგა ბაბაჩავა

ბევრი ქართული ფხანი ტანსაცმელი, ბრძანდა ფეხიანი ფიშტაფა ქობულეთ ბეგლარ ალაბა ქობულეთ ბოლოებში ეროვნული ხელისუფალი ეკუნჩენ ბაბაჩავა ბეგა ბაბაჩავა ეროვნული ბრძოლა ოსმალეთ ბეგლარ ალაბა ქობულეთ ბოლოებში

ХИДО KÖPRÜ

საქართველოს რესპუბლიკა

ᲧᲝᲕᲔᲚᲗᲕᲘᲣᲠᲘ ᲓᲐᲛᲐᲢᲔᲑᲐ № 16 (67)

ᲘᲛᲘ ᲛᲐᲡᲘᲡᲐ ᲛᲔᲠᲔᲚᲘ,
ᲨᲝᲗᲐ ᲠᲣᲡᲗᲐᲕᲔᲚᲘ

KİM DOSTUNU ARAMAZSA,
KENDİ CANINA
DÜŞMANDIR EVVEL.
Şota Rustaveli

ᲒᲕᲘᲚᲝᲪᲐᲕᲔᲗ

ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲓᲐᲛᲝᲙᲘᲜᲔᲑᲚᲝᲑᲘᲡ ᲓᲦᲔᲗᲐᲗ ᲓᲐᲙᲐᲕᲨᲘᲠᲔᲑᲘᲗ, ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲞᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘᲡ ᲛᲘᲠᲗᲕᲘᲗ ᲣᲪᲘᲠᲔᲓᲚᲘᲗ ᲓᲐᲛᲝᲙᲘᲜᲔᲑᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲛᲬᲘᲤᲝᲡ ᲛᲔᲗᲐᲣᲠᲔᲑᲘᲡᲐᲒᲐᲜ ᲛᲘᲚᲘᲡ ᲣᲛᲐᲠᲘᲐᲜ ᲬᲘᲠᲘᲚᲘᲡ ᲓᲐ ᲓᲔᲠᲔᲛᲘᲗ.

ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲞᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘᲡ ᲓᲦᲔᲡᲐᲡᲬᲐᲠᲘᲡ ᲒᲣᲚᲛᲝᲑᲘᲚᲝᲑᲐ ᲛᲝᲣᲚᲝᲪᲐ ᲗᲣᲠᲥᲔᲗᲘᲡ ᲠᲔᲡᲞᲣᲑᲚᲘᲙᲘᲡ ᲞᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘᲡ ᲛᲘᲛᲐᲠᲗᲐᲡ ᲓᲐᲛᲝᲙᲘᲜᲔᲑᲘᲡ ᲓᲦᲔᲡᲐᲡᲬᲐᲠᲘᲡ ᲒᲐᲛᲝ ᲞᲔᲠᲘᲝᲓᲘᲡ ᲒᲐᲛᲝ.

ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲞᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘᲡ ᲓᲦᲔᲡᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲒᲣᲚᲛᲝᲑᲘᲚᲝᲑᲐ ᲛᲝᲣᲚᲝᲪᲐ ᲗᲣᲠᲥᲔᲗᲘᲡ ᲠᲔᲡᲞᲣᲑᲚᲘᲙᲘᲡ ᲞᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘᲡ ᲛᲘᲛᲐᲠᲗᲐᲡ ᲓᲐᲛᲝᲙᲘᲜᲔᲑᲘᲡ ᲨᲔᲠᲗᲕᲘᲗ ᲨᲢᲐᲢᲔᲑᲘᲡ, ᲠᲣᲡᲔᲗᲘᲡ ᲤᲔᲓᲔᲠᲐᲪᲘᲘᲡ, ᲒᲔᲠᲛᲐᲜᲘᲡ ᲤᲔᲓᲔᲠᲐᲪᲘᲘᲡ ᲠᲔᲡᲞᲣᲑᲚᲘᲙᲘᲡ, ᲓᲘᲓᲘ ᲑᲠᲘᲢᲐᲜᲔᲗᲘᲡ, ᲡᲐᲤᲠᲐᲜᲔᲗᲘᲡ, ᲘᲢᲐᲚᲘᲘᲡ ᲓᲐ ᲡᲮᲕᲐ ᲥᲕᲧᲜᲔᲑᲘᲡ ᲮᲔᲚᲛᲫᲦᲕᲐᲜᲔᲚᲔᲑᲘᲡ.

ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲞᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘᲡ ᲓᲦᲔᲡᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲒᲣᲚᲛᲝᲑᲘᲚᲝᲑᲐ ᲛᲝᲣᲚᲝᲪᲐ ᲗᲣᲠᲥᲔᲗᲘᲡ ᲠᲔᲡᲞᲣᲑᲚᲘᲙᲘᲡ ᲞᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘᲡ ᲛᲘᲛᲐᲠᲗᲐᲡ ᲓᲐᲛᲝᲙᲘᲜᲔᲑᲘᲡ ᲨᲔᲠᲗᲕᲘᲗ ᲨᲢᲐᲢᲔᲑᲘᲡ, ᲠᲣᲡᲔᲗᲘᲡ ᲤᲔᲓᲔᲠᲐᲪᲘᲘᲡ ᲓᲐ ᲡᲮᲕᲐ ᲥᲕᲧᲜᲔᲑᲘᲡ ᲮᲔᲚᲛᲫᲦᲕᲐᲜᲔᲚᲔᲑᲘᲡ ᲓᲐᲛᲝᲙᲘᲜᲔᲑᲘᲡ ᲨᲔᲠᲗᲕᲘᲗ ᲨᲢᲐᲢᲔᲑᲘᲡ, ᲠᲣᲡᲔᲗᲘᲡ ᲤᲔᲓᲔᲠᲐᲪᲘᲘᲡ ᲓᲐ ᲡᲣᲚᲔᲘᲛᲐᲜ ᲓᲔᲛᲘᲠᲔᲚᲘᲡᲐ.

Sayın Cumhurbaşkanı,
Aziz Kardeşim

Kardeş Gürcistan'ın Milli Günü'nü şahsım ve Türk Milleti adına en içten duygularımla kutluyorum.

Bağımsızlığını kazanmasından bu yana kısa bir süre geçmiş olmasına ve karşı karşıya kaldığı tüm çetin koşullara rağmen, kardeş Gürcistan'ın uluslararası toplum içinde hakettiği şerefli yeri almış olmasından büyük memnuniyet duymaktayız.

Gürcistan'ın bağımsızlığının pekiştirilmesi, demokrasiye ve hukukun üstünlüğüne dayalı bir devletin kurulması için sarfedilen çayretleri ve alınan başarılı sonuçları takdirle izlemekteyiz. Gürcistan'ın bu politikalarının başarıya ulaşmasında dirayetli ve tecrübeli idarenizin katkısı kuşkusuz büyüktür.

Türkiye, Gürcistan'ın bağımsızlığına ve dostluğuna büyük önem vermektedir. Türk ve Gürcü halklarının tarihten kaynaklanan dostluk bağlarını iki ülke arasındaki ilişkilerin parlak geleceğinin en büyük teminatı olarak değerlendirmekteyiz.

Gürcistan'ın bugüne kadar başarıyla sürdürdüğü gelişmesini her alanda devam ettireceğine inancımız tamdır. Türkiye, Gürcistan'ın bu gayretlerine geçmişte olduğu gibi gelecekte de azami desteği sağlayacaktır. Türkiye, bu amaçla, Gürcistan ile mevcut işbirliğini daha da derinleştirmek için gerekli kararlılığa sahiptir.

Bu vesileyle, Zat-ı Alilerinin şahsi sağlık ve mutluluğu ile kardeş Gürcistan halkının refahı ve huzuru için en iyi dileklerimi sunarım.

Süleyman Demirel
Türkiye Cumhuriyeti
Cumhurbaşkanı"

ᲙᲝᲜᲢᲐᲥᲢᲔᲑᲘ

ᲖᲣᲠᲐᲑ ᲨᲕᲐᲜᲘᲐᲡ ᲕᲘᲖᲘᲢᲘ ᲗᲣᲠᲥᲔᲗᲨᲘ

ᲞᲐᲠᲚᲐᲛᲔᲜᲢᲘᲡ ᲞᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘ ᲯᲐᲠᲚᲐᲗ ᲒᲘᲠᲩᲘᲐ ᲛᲘᲦᲝᲡ ᲛᲘᲡᲐᲒᲠᲔᲑᲘᲗ ᲗᲣᲠᲥᲔᲗᲘᲡ ᲔᲠᲗᲘᲐᲜᲘ ᲡᲐᲮᲚᲘᲡ ᲛᲘᲦᲝᲡ ᲛᲘᲡᲐᲒᲠᲔᲑᲘᲗ.

ᲛᲘᲦᲝ ᲛᲘᲗᲔᲑᲐ ᲗᲣᲠᲥᲔᲗᲘᲡ ᲛᲔᲯᲚᲘᲡ ᲗᲐᲕᲗᲐᲯᲓᲝᲛᲐᲠᲗᲘᲡ ᲛᲘᲯᲛᲘᲗ ᲜᲘᲗᲘᲡ ᲓᲐ ᲛᲔᲯᲚᲘᲡ ᲬᲔᲠᲘᲡ.

ᲑᲐᲑᲘᲜᲘᲡ ᲖᲣᲠᲐᲑ ᲨᲕᲐᲜᲘᲐ ᲓᲐ ᲯᲘᲛᲨᲘᲗ ᲜᲘᲗᲘᲡ ᲓᲐ ᲛᲔᲯᲚᲘᲡ ᲬᲔᲠᲘᲡ.

ᲑᲐᲑᲘᲜᲘᲡ ᲖᲣᲠᲐᲑ ᲨᲕᲐᲜᲘᲐ ᲓᲐ ᲯᲘᲛᲨᲘᲗ ᲜᲘᲗᲘᲡ ᲓᲐᲛᲔᲡᲐᲯᲑᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲗᲣᲠᲥᲔᲗᲘᲡ ᲨᲠᲘᲐᲗᲘᲡ ᲓᲔᲠᲑᲔᲜᲗᲘᲡ ᲬᲔᲠᲘᲡ.

ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲞᲐᲠᲚᲐᲛᲔᲜᲢᲘᲡ ᲗᲐᲕᲗᲐᲯᲓᲝᲛᲐᲠᲗᲘᲡ ᲛᲘᲦᲝ ᲛᲘᲡᲐᲒᲠᲔᲑᲘᲗ ᲒᲣᲚᲛᲝᲑᲘᲚᲝᲑᲐ ᲛᲝᲣᲚᲝᲪᲐ ᲗᲣᲠᲥᲔᲗᲘᲡ ᲞᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘᲡ ᲛᲘᲛᲐᲠᲗᲐᲡ ᲓᲐᲛᲝᲙᲘᲜᲔᲑᲘᲡ ᲨᲔᲠᲗᲕᲘᲗ ᲨᲢᲐᲢᲔᲑᲘᲡ, ᲠᲣᲡᲔᲗᲘᲡ ᲤᲔᲓᲔᲠᲐᲪᲘᲘᲡ ᲓᲐ ᲡᲮᲕᲐ ᲥᲕᲧᲜᲔᲑᲘᲡ ᲮᲔᲚᲛᲫᲦᲕᲐᲜᲔᲚᲔᲑᲘ

თურქეთის რესპუბლიკა

19 მაისი თურქეთის ეროვნული დღესასწაული

თურქმა ხალხის ეროვნულ-განმათავისუფლებელი ბრძოლის დაწყების თარიღად მიჩნეულია 1919 წლის 19 მაისი, როდესაც ხელმძღოლად გამოქეცულმა მუსტაფა ქემალმა სამსუნის მიწას დაადგა ფეხი. სამსუნში ჩამოსულის შემდეგ მუსტაფა ქემალი სათავეში ჩაუდგა ანატოლიაში განაგებულ ეროვნულ-განმათავისუფლებელ ბრძოლას. 19 მაისი თურქეთში აღინიშნება, როგორც ათათურქის ხსოვნის, ახალგაზრდობისა და სპორტის დღესასწაული. წელსაც ეს დღესასწაული თურქეთში ფართოდ აღინიშნა.

ყველა გამეთი, 19, 05, 98.

ს. დემირელი უარაინაში

თურქეთის რესპუბლიკის პრეზიდენტი სულეიმან დემირელი 3 დღიანი ვიზიტით უკრაინას ეწვია. პრეზიდენტს თან ახლდნენ საგარეო საქმეთა მინისტრი ისმაილ ჯემი, სახელმწიფო მინისტრი აპაჯ ანდიჯანი, ტურიზმის მინისტრი ობრაპინ ბეგოდალი. გამეთები განსაკუთრებით აღნიშნავენ იმ ფაქტს, რომ ოსმალეთის იმპერიისგან ნამოშორებიდან 215 წლის შემდეგ ეთრიმს პირველად ეწვია თურქეთის პრეზიდენტი.

ყველა გამეთი, 22, 05, 98.

თურქეთის ბენეერალური შტაბის უფროსი ოფსოოვი

ამ ბამრთული მოლაპარაკების დროს თურქეთმა მკაფიოდ დაადასტურა თავისი პოზიცია: სამხედრო თანამშრომლობა რუსეთსა და თურქეთს შორის დაფარავება ამ მიმართულებით, თუ რუსეთი არ მიაკეთებს კეთილისელ ბერძნებს S-300 გიპის რაკეტებს.

გუშინწინ ბოსპორში ოფიციალური ვიზიტით ჩამოსულმა თურქეთის ენერგეტიკულ შტაბის უფროსმა, არმიის ენერგეტიკის ისმაილ პაკეი კარადაიმ მოინახულა ეკუოთის სახელობის საპაჯარო ბაბა და დათვალიერა ენერგშრეენები, რომლებსაც „ნისნეა" ეწოდება. როგორც რუსეთ

პრესის ფურცლებზე

ს ეკეთილ ეკეთილ ეკეთ ეკ ეკ ეკ

©1998 ეროვნული ბიბლიოთეკა

ისტორია

შეიარაღებული კონფლიქტის გამომწვევი მიზეზები და მისი დასაწყისი

საქართველო – თურქეთის პირველი სრულმასშტაბიანი ხელშეკრულების ხუთი წელი

4. თურქეთი და აფხაზეთის შეიარაღებული კონფლიქტი

სპარტაქეზელი — ოფიციალურ ანკარაში ეს ფრაზა ალბათ ბევრ ადამიანს ეცინებოდა. ეს ალბათ ეცინებოდა ბევრ ადამიანს, ვინც ეს ფრაზა ოფიციალურ ანკარაში ეთქვ

ქმედება ყოველთა

მზე შინა და

XXI საუკუნის მოქალაქეებ

(მე 5 გვერდიდან)

ასე გასინჯეთ, თურქეთის პრემიერ-მინისტრი მესუთ ილმაზი ქართველ ბავშვებს თავად შეხვდა.

წლეულს, მარტში საქართველოში ოფიციალური ვიზიტით იმყოფებოდა თურქეთის პრემიერ-მინისტრი **მესუთ ილმაზი** მეუღლესთან ერთად. ქალბატონი **ბირნა ილმაზი** საერთაშორისო საზოგადოების „საქართველოს ქალები მშვიდობისა და სიცოცხლისათვის“ პრეზიდენტს, ქალბატონ **ნანული შევევარდნაძეს** ოფისში ესტუმრა. როცა შეიტყო, ჩვენი პრეზიდენტი, როგორ ზრუნავს ბავშვებზე, ლტოლვილ მოზარდებზე, თავისი ვაჟიშვილის ჰასან ილმაზის სახელით ქართველი ბავშვები თავის ქვეყანაში მიიპატიჟა.

21 აპრილს თურქეთში გაემგზავრა 10-15 წლის 20 მოზარდი. მათ შორის იყვნენ: სოხუმის საყმაწვილო თეატრ-სტუდიის „თეთრი ტალღის“ ნორჩი მსახიობები და ქორეოგრაფიულ ანსამბლ „თეგრის“ მოცეკვავეები, კლასიკური და ქართული ხალხური სიმღერების შემსრულებლები.

ეს ფოტორეპორტაჟი სწორედ ამ მოგზაურობის შესახებ მოგითხრობთ.

თურქი თანატოლების მასპინძლობით აღფრთოვანებული ბავშვები რას არ ჰყვებიან. დიდი სიამოვნებით იგონებენ სტამბოლსა და ანკარაში გატარებულ იმ ოთხ დღეს...

პრემიერ-მინისტრთან შეხვედრის შემდეგ.

ქართველ თანატოლებს სტამბოლის აეროპორტში ჰასან ილმაზი დახვდა და გამომგზავრებამდე არც მოშორებია. სტუმრები ერთ-ერთ პრესტიჟულ სასტუმრო „უოლთ რენესანსში“ დაუბინავა. მასპინძელიც მათთან ერთად ცხოვრობდა. სტუმრებმა მოინახულეს ღოლმაბახჩეს სასახლე და აია-სოფიას ტაძარი.

სტამბოლის მეთუნბურნიეს რაიონის მერმა ბავშვები იმ ფაბრიკაში წაიყვანა, სადაც ჯინსებს კერავენ, ბავშვებს ხომ ძალიან უყვართ ჯინსები. ჰოდა მერმა დასახაჩუქრა კიდეც...

ქართველი ბავშვები ერთერთ სკოლაში გეოგრაფიის გაკვეთილს დესწრნენ. თურქ თანატოლებს ისე თბილად, ისეთი კეთილგანწყობით მიუღიათ, თურმე ენობრივ ბარიერსაც არად დაგიდევდნენ.

ინგლისური ენის ცოდნა ორივე მხარეს გამოადგა, თუმცა თურქეთში საქართველოს საელჩოს წარმომადგენელი უწევდა თარჯიმნობას.

ქართველი ბავშვების ცეკვებს და სიმღერებს ძალიან მოუხიბლავს მასპინძლები, გიგი გეგელაშვილს თურქულად უმღერია, ლაშა მაისურაძესა და სოფიკო აბულაძეს სახელდახელოდ უსწავლებიათ მათთვის ქართული ცეკვის ელემენტები. ჰასან ილმაზს ძალიან მოსწონებია ქართული ჩოხა-ახალუხი.

თურქეთში მხოლოდ გამორჩეულ სტუმრებს ხვდებიან ასე. ქართველი ბავ-

თანატოლები მალე დამეგობარდნენ.

ფერხულიც გააჩაღეს.

მზე გარეთა

ბავშვებო, გეუცნაურათ თქვენთვის განკუთვნილი ფოტორეპორტაჟი, არა? ყველაფერს აგიხსნით

ყვავილებით შეამკეს ათათურქის მავზოლეუმი.

მიღება საქართველოს საელჩოში.

შვების სტუმრობა თურქეთის პრესისა და ტელევიზიის ყურადღების ცენტრში მოექცა.

ბოსფორის სანაპიროზე — ლაშურ რესტორანში ლაშურ მელოდიებში ნაცნობი რიტმები და ლაშურ კერძებში ქართული სურნელი შეუხიზნავთ და ვახშამიც უფრო მხიარული გამოსულა.

სტამბოლიდან სტუმრები ანკარაში ჩავიდნენ და წარმოიდგინეთ, ქვეყნის პრემიერ-მინისტრმა მესუთ ილმაზმა თავად მიიღო.

ანკარაში, საქართველოს საელჩოშიც მხიარული სალამო მოუწყვიათ ჩვენი ნორჩი წარგზავნილებისათვის.

სტუმარ-მასპინძელთა ხსარულს საერთო შეიმიც დაემატა: 23 აპრილი თურქეთის დიდი ეროვნული მეჯლისის დაარსების დღეა. სწორედ ამ დროს თურქეთში ყოველწლიურად გარდება ბავშვთა საერთაშორისო ფესტივალი. ჰოდა, ქეყანა უამრავ სტუმარს — სხვადასხვა ქვეყნის ბავშვებს მასპინძლობდა. ფესტივალში თბილისის ახალგაზრდობის სასახლის ანსაბრდელებიც მონაწილეობდნენ.

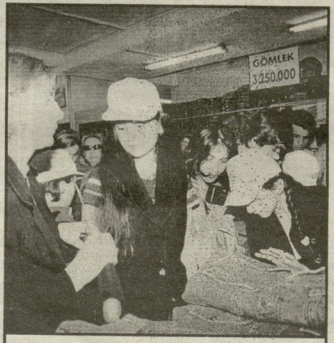
ბავშვებმა მოინახულეს და ყვავილებით შეამკეს ათათურქის საფლავი.

ანკარის ზოოპარკი თურმე ძალიან ლამაზი ყოფილა. ზოომუზეუმში ბავშვებს დინოზავრის ჩონჩხიც კი უნახავთ.

ამ ამბებს მოყოლას ერთმანეთს არ აცლიდნენ „თეთრი გალღის“ ნორჩი მსახიობები და მადლობას უხდიდნენ ჩვენს სამოგაღლებას და ქალბატონ ნანულს იმ მშვენიერი დღეებისათვის, თურქეთში რომ გაატარეს.

ძალიან მოუწყენია პასან ილმაზს, ქართველი მეგობრები აეროპორტში რომ გამოუცლებია. ჩვენებს პასანი თბილისში დაპატიჟნიათ. ჩამოვა თუ არა, ძნელი სათქმელია, მაგრამ მათ ასაკში დაწყებული მეგობრობა სამომავლოდ სასიკეთო ნერგი რომ არის, ეს უეჭველია.

ერთობლივ გაკვეთილზე.



ჯინსების ფაბრიკაში.

ეს ბავშვები 21-ე საუკუნის მოქალაქენი არიან. ისინი გააგრძელებენ საქართველოსა და თურქეთს შორის კეთილმეზობლობას და ურთიერთთანამშრომლობას, გაიხსენებენ თურქეთში გატარებულ დღეებს და, როგორც ჩვენ გვიყვარს ხოლმე ეკზიუპერის სიტყვების გამეორება, ისინიც იტყვიან — „ჩვენ ყველანი ჩვენი ბავშვობიდან მოვდივართ“.

მაღაზიის დათვალიერების შემდეგ.

თარგმანი

Miheil Kvlividze

Tanınmış Gürcü şair Miheil Kvlividze 1925'te Tiflis'te doğmuştu. 25 yaşındayken Moskova'ya gesüp 32 yıl içinde orada oturuyordu. 1982'de doğup büyüdüğü Tiflis'e dönüp edebiyat hayatına etkin bir biçimde katıldı. M Kvlividze'nin birkaç şiir kitabı hem Gürcistan'da hem de Ülke dışında yayınlanmıştır. Aynı zaman M Kvlividze tercüme faaliyetini de yapıyor.

1995'te Gürcistan'da Miheil Kvlividze'nin yetmişinci doğum yıldönümü geniş bir biçimde kutlaneli.

მიხეილ ქვლივიძე

ᲝᲜᲬᲐᲛᲘᲡᲘ ქართველი პოეტი მიხეილ ქვლივიძე დაიბადა თბილისში, 1925 წელს. 25 წლის ასაკში მოსკოვში გადავიდა საცხოვრებლად, სადაც 32 წელიწადი ცხოვრობდა. მიუხედავად ამისა, მას კავშირი არ გაუწყვეტია საქართველოსთან, ქართულ პოეზიასთან და მშობლიურ ენაზე წერდა და აქვეყნებდა შესანიშნავ ლექსებს.

1982 წელს იგი კვლავ საქართველოს, თბილისს დაუბრუნდა და აქტიურად ჩაება სალიტერატურო ცხოვრებაში.

მიხეილ ქვლივიძეს გამოცემული აქვს ლექსების ათზე მეტი კრებული, რამდენიმე მონოგრაფია. მათ შორის სამდენარგარეთაც. მისი ლექსები თარგმნილია რუსულ, იტალიურ, პოლონურ, უნგრულ, თურქულ და სხვა ენებზე. იგი ნინებული მთარგმნელი და რედაქტორია. არის პოლონეთისა და უნგრეთის კულტურის დამსახურებული მოღვაწე.

1975 წელს ქართველმა საზოგადოებამ, მიხეილ ქვლივიძის სამოცდარვაწლეულმა მეგობრებმა პოეტის დაბადების 70 წელი აღნიშნეს.

Miheil Kvlividze (მიხეილ ქვლივიძე)

Binbir derdin ardına düşmekten yorgun,
yetişemedim
En son trenimdin benim kaçırdım seni
Ve yapayalnız kaldım şimdi merada yanan
çoban ateşi gibi
Ve bana düşen tek şey gelen geçenle paylaşmak
Yüreğimin sımsıcak aydınlığını...

ათას საზრუნავს აყოლილმა უგზურმა მგზავრმა
ჩემს უკანასკნელ მატარებელს ვერ მოგასწარი
და დაგრჩი მარტო, ვით მიწდრაში მეცხვარის
ცეცხლი.
და ახლა ასეა დარჩენა, გამეფებულ
გამომეფებულს
გაგუნაწილო ჩემი გული სითბო და შუქი...

(Çeviren: Hasan ÇELİK)

გიორგი შავგულიძის ხსოვნას

რამდენი ჩვენგან წახული კაცის
ვერ გადავიხდით ვერანდროს ამაგს,
მაგრამ ის ერთი სხვა იყო მაინც —
კაცი, რომელიც დაკარგდა ქალაქს.
ჩვენ მას შორიდან ვიცნობდით მხოლოდ,
ნაატრობდით მასთან ქუჩაში გავლას,
მან კი გულები დაგაწყვიტა ბოლოს —
კაცმა, რომელიც დაკარგდა ქალაქს.
მისი დაკარგვის მწარეა განცდა,
(ვერ ამოვავსებთ ცარიელ ადგილს).

რადგან ვერც ერთი ვერ მოვაღწიეთ მასთან —
კაცთან, რომელიც დაკარგდა ქალაქს.
და ეხლა, როცა სუფრაზე, სადმე,
თვალს მოვკრავთ ღიმილს, ნაცნობს და ალალს,
წარმოვაჯდგება ძეგრგანი სახე,
კაცი, რომელიც დაკარგდა ქალაქს...
და თითქოს ვითვლით — ახვევ და ახვევ
გულში დაგრთველ ლაკუთის მარაგს,
და ღმერთს ვთხოვთ: ღმერთო, ვვაცხოვრე ახვევ,
რომ ჩვენც ოდესმე დავაკარგდეთ ქალაქს!

ᲓᲘᲛᲘᲚᲘᲡ ᲓᲝᲜᲐ

— ალო! მობილური ტელეფონით მელაპარაკები?
— არა, ძმობილურით.

მხატვარი ᲕᲐᲮᲢᲐᲜᲒ ᲙᲣᲛᲘᲐ.

ᲘᲣᲛᲝᲠᲘ

— ᲓᲔᲓᲘᲙᲝ, ᲛᲐᲛᲘᲙᲝ ᲐᲮᲐᲚᲒᲐᲖᲠᲓᲜᲐᲨᲘ ᲫᲐᲚᲘᲐᲜ ᲛᲝᲠᲬᲘᲚᲘ ᲘᲧᲝ?

— ᲡᲐᲛᲬᲣᲮᲐᲠᲝᲓ ᲙᲘ, ᲗᲝᲠᲛᲔ ᲐᲮᲚᲐ ᲒᲐᲘᲔᲚᲔᲑᲝᲓᲘ ᲓᲔᲓᲘᲡ ᲘᲥᲜᲔᲑᲝᲓᲘ.

* * *

ᲛᲔᲛᲝᲑᲔᲚᲘ ᲡᲐᲮᲚᲘᲡ ᲙᲐᲠᲨᲘ ᲓᲐᲯᲔᲯᲙᲜᲔᲑᲘ. ᲙᲐᲠᲘ ᲘᲧᲝᲡ ᲓᲐᲒᲔᲚᲘ.

— ᲡᲐᲥᲘᲗᲮᲐᲠᲔᲑᲘ, ᲝᲠᲘ ᲙᲐᲪᲘ ᲛᲝᲕᲔᲓᲐ. ᲕᲔᲑᲐᲜᲘᲜ ᲐᲕᲨᲘ ᲐᲙᲘᲗᲮᲔᲑᲘᲡ, ᲓᲐᲮᲛᲐᲠᲔᲑᲐᲡ ᲛᲝᲗᲮᲝᲕᲔᲑᲓᲘ.

— ᲝᲠᲘ.... ᲐᲠᲐ, ᲐᲠᲐ, ᲡᲐᲛᲘ ᲧᲣᲓᲠᲘ ᲬᲧᲐᲚᲘ ᲛᲝᲛᲘᲧᲝ.

* * *

ᲯᲐᲠᲘᲡᲙᲐᲪᲘ ᲛᲘᲛᲔᲦᲘᲡᲐᲒᲐᲜ ᲛᲘᲣᲑᲣᲚᲔᲑᲘᲡ ᲜᲔᲑᲐᲠᲗᲕᲘᲡ ᲔᲚᲐᲑᲔ: „ᲛᲐᲛᲐ ᲣᲜᲓᲐ ᲒᲐᲕᲮᲓᲔᲗ".

ᲔᲠᲗᲘ ᲙᲘᲠᲘᲚᲘ ᲛᲘᲛᲔᲦᲐ ᲑᲠᲣᲜᲓᲐ. ᲛᲘᲛᲔᲦᲐᲛ ᲔᲣᲚᲘᲗᲮᲐ.

— ᲑᲐᲓᲔᲗ ᲗᲣ ᲧᲝᲤᲝ?

— ᲧᲝᲤᲝᲗ ᲬᲧᲐᲚᲘᲡᲑᲘᲗ, ᲛᲐᲒᲐᲡ ᲪᲮᲠᲐ ᲗᲕᲘᲗ ᲛᲔᲠᲪ ᲛᲘᲣᲪᲔᲓᲐᲧᲝᲗᲝᲗ.

ᲗᲣᲠᲥᲔᲚᲘᲓᲐᲜ ᲗᲐᲠᲒᲛᲜᲐ ᲜᲐᲖᲐ ᲒᲣᲠᲩᲘᲫᲔᲡ.

Nodar Dumbadze

SONSUZLUK YASAK

□

Türkcesi: ALİ ALTUN
Yayına hazırlayan: MEHCURE KARAOREN

devam

"İlk kez görüyorum seni. Şimdiye kadar neden gelmedin?" dedi ve gülümsedi Tamara. Baçana'nın yüreği güm güm vuruyordu. Şarabı öyle bir dikti ki, yüreğini susturmak istiyordu sanki.

"Benim yaşımdakiler hiç buralara gelmiyorlar!" diye yanıt verdi.

"Şimdi neden geldin?"

"Açtım," dedi Baçana ve yeniden şaraptan yudumladı.

"Ekşi mi?" diye sordu Tamara. Bumunu öyle çekti ki sanki şarabı kendisi içiyordu.

"Sizin şerefinize!" dedi Baçana, bardağını bitirdi.

"Hesap!" dedi bardağı yerine bırakırken.

"Fizik sınavından sonra gel de hesaplayalım."

"Tamara!" diye içerden Lasa seslendi.

"Geliyorum!" dedi Tamara. "Hemen geliyorum!"

Biraz sonra Tamara döndüğünde hayretler içinde kaldı. Çünkü Baçana yerinde yoktu. Masada duran şeylerin hiç birine dokunulmamıştı.

□

"Selam!" dedi Tamara ve Baçana'nın masasına oturdu.

"Selam!" diye yanıt verdi Baçana.

"Sınavını verdin mi?"

"Evet, verdim!"

"Kaç aldın?"

"Üç(1)!" Önemsemez bir biçimde gülümsedi. "Onu da Lomkatsa dedenin hatırı için verdiler." Sonra cebinden beş ruble çıkarıp masaya koydu. Bu dünkü yemek için," dedi.

Tamara paraya hiç bakmadı.

"Kaç sınavın kaldı şimdi?"

"Yahu Tamara, ne diye o toy çocuğa kendini kaptırdım böyle? Bizimle de ilgilensene!" diye bağırdı Dutu Tsenteratze.

"Lasa, on şişe şarap ver!" dedi. Lasa, şişeleri tezgâha sıraladı. Dutu, ayağa kalkıp, tezgâhın yanına gitti. Şarhoş olmuştu. Gözleri parlıyordu. O polisti. Kısa boylu, geniş omuzlu, güçlü ve upuzun kolları vardı. Kıçının üzerinde taşıdığı tabancasıyla bütün dünyanın kendisinin olduğunu sanıyordu. Tezgâha gitti ve kolunu Tamara'nın beline doladı.

"Yapma Dutu, işine bak; kızla uğraşma!" dedi Lasa.

"Kız şikâyet etmiyor, peki kim soruyor sana komşunun ineğinin gebe olup olmadığını ha?" dedi Dutu ve altı şişeyi parmakları arasına oyuncak gibi sıkıştırdı, "Bunu benim değil, senin yapman gerekirdi," dedi ve masasına dönüp oturdu.

"Bu kıza kim göz koyarsa, inanın ki onun tabutunu Mikelgabriel kilisesinin avlusuna koyarım!" dedi Dutu herkese duyurarak. Tamara, geri kalan dört şişeyi masalarına bıraktı. Dutu, elinden yakaladı ve yanına oturttu.

"Otur, senin şerefine içmek istiyorum," dedi ve ayağa kalktı. Elindeki bardakla Lasa'ya döndü."Lasa Basilia, bu kraliçeye tabakları yıkaup taşıtıyorsun, hiç utanmıyor musun? Tanrı'dan da korkmuyor musun? Bunu bana ver de büyük kraliçe Tamara(1) gibi onu altın tahta oturtayım."

devamı var

ᲡᲐᲠᲔᲓᲐᲥᲪᲘᲝ ᲙᲝᲚᲔᲒᲘᲐ:
ᲐᲚᲔᲥᲡᲐᲜᲓᲠᲔ ᲘᲝᲜᲘᲫᲔ (ᲠᲔᲓᲐᲥᲢᲝᲠᲘ), ᲐᲜᲓᲠᲔᲐ ᲑᲐᲡᲘᲚᲐᲫᲔ, ᲛᲣᲠᲗᲐᲖᲐ ᲑᲔᲚᲗᲐᲫᲔ, ᲜᲘᲚᲘ ᲒᲣᲠᲑᲐᲜᲘᲫᲔ, ᲝᲗᲐᲠ ᲓᲝᲚᲘᲫᲔ, ᲛᲘᲮᲔᲘᲚ ᲡᲐᲜᲘᲫᲔ, ᲯᲔᲛᲐᲚ ᲫᲐᲠᲯᲐᲜᲘᲫᲔᲚᲘ, ᲜᲝᲛᲐᲠ ᲯᲐᲜᲐᲨᲘᲐ.
ᲢᲔᲚ: 99-73-01.

ბიზნესი/განცხადებები

საქართველოს იუსტიციის საბჭო

აცხადებს კონკურსს რაიონული (საქალაქო), სააპელაციო და აფხაზეთისა და აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკების უმაღლესი სასამართლოების მოსამართლეთა შემდეგი ვაკანტური თანამდებობების დასაკავებლად

1. აბაშის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
2. ადიგენის რაიონული სასამართლო 2 მაგისტრი ერთეული.
3. ამბროლაურის რაიონული სასამართლო 2 მაგისტრი ერთეული.
4. ახალციხის რაიონული სასამართლო 2 მაგისტრი ერთეული.
5. ახალქალაქის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
6. ახალციხის რაიონული სასამართლო 2 მაგისტრი ერთეული.
7. ახალციხის რაიონული სასამართლო 2 მაგისტრი ერთეული.
8. ახმეტის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
9. ბაღდათის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
10. ბოლნისის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
11. ბორჯომის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
12. გარეჯის რაიონული სასამართლო – 4 მაგისტრი ერთეული.
13. ყორნისის რაიონული სასამართლო – 5 მაგისტრი ერთეული.
14. გურჯაანის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
15. ადიგენის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
16. დმანისის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
17. ლაგოდეხის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
18. ვანის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
19. ზესტაფონის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
20. ზუგდიდის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
21. თიანეთის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
22. ოზურგეთის რაიონული სასამართლო – 3 მაგისტრი ერთეული.
23. ონის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
24. ფასანაურის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
25. ჭიათურის რაიონული სასამართლო – 3 მაგისტრი ერთეული.
26. ხობის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
27. ხაშურის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
28. ხელვაჩაურის რაიონული სასამართლო – 3 მაგისტრი ერთეული.
29. ხონის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
30. ხიდისთავის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
31. ყაზბეგის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
32. ქარელის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
33. ყვარლის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
34. ყაზბეგის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
35. ზონალური რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
36. ზესტაფონის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
37. ოსაგრეთის რაიონული სასამართლო – 3 მაგისტრი ერთეული.
38. ხიმშიაშვილის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
39. ხეთაგუროვის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
40. ნინოწმინდის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
41. ფოთის რაიონული სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
42. ფოთის ოლქის სამხედრო სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
43. ფოთის ოლქის ტრანსპორტის სამხედრო სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
44. ფოთის ოლქის ტანკსაწინააღმდეგო ბრიგადის სამხედრო სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
45. ფოთის ოლქის ავიაბაზის სამხედრო სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
46. ფოთის ოლქის ავიაბაზის ტანკსაწინააღმდეგო ბრიგადის სამხედრო სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
47. ფოთის ოლქის ავიაბაზის ტანკსაწინააღმდეგო ბრიგადის ტანკსაწინააღმდეგო ბატალიონის სამხედრო სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
48. ფოთის ოლქის ავიაბაზის ტანკსაწინააღმდეგო ბრიგადის ტანკსაწინააღმდეგო ბატალიონის ტანკსაწინააღმდეგო ბატარეის სამხედრო სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
49. ფოთის ოლქის ავიაბაზის ტანკსაწინააღმდეგო ბრიგადის ტანკსაწინააღმდეგო ბატალიონის ტანკსაწინააღმდეგო ბატარეის ტანკსაწინააღმდეგო ბრიგადის სამხედრო სასამართლო – 2 მაგისტრი ერთეული.
50. ფოთის ოლქის ავიაბაზის ტანკსაწინააღმდეგო ბრიგადის ტანკსაწინააღმდეგო ბატალიონის ტანკსაწინააღმდეგო ბატარე

ეროვნული ბიბლიოთეკა

საქართველოს საკონსტიტუციო სასამართლოში

**საქართველოს საკონსტიტუციონი სასამართლოს მეორე კოლეგიის 1998 წლის 27 მარტის (ოფიციალური ბეჭდვა, №3, 1998 ნ. 1) ინფორმაციით, ზემოდასახელებული და 8126 (ინ.) ინ.ინ. ზემოდასახელებული და სამართლიანობის სასამართლოს 1998 წლის 22 მაისს გამოიკვანა განმეორება „ოქუაბა ოფლიზეთი საქართველოს ეროვნულ ბანკისა“ და „ოქუაბა ოფლიზეთი საქართველოს ეროვნული ბანკის ეროვნული ბანკის ინ.ინ. 1992 ნ. 1 ოფლიზეთ N107 დადგენილება „ბანკებისა ოფლიზეთ ეროვნული ბანკის ინ.ინ. 1992 ნ. 1 ოფლიზეთ N107 დადგენილება ბანკებისა ოფლიზეთ ეროვნული ბანკის ინ.ინ. 1992 ნ. 1 ოფლიზეთ N107 დადგენილებაში ცვლილებათა შეტანის შესახებ“ ინ.ინ. 8126 (ინ.) ინ.ინ. ზემოდასახელებული

ARCHIVE
http://Archivebeta.Sakdrive.com

ვიოლენ შარდალეიშვილი

ერთი ავტორის გვერდი

მამული

სამეგი

I
„ამბავებზეთ ფიროვნული ეს ოფოა, შეიდლო“...
ბეტეფოდი ბამბ ფი ეკეკეი ხმ ოფალ ხეკალ
ეკეკეკეკეკ.
ხეკ ეკ ინმეხეკ ბოეკლრეკეკ
ნიტეტიტეტეკ,
ზამთრისამოდელი ბეკლრეკმ ოდეკ ეკნინა,
ბამეკ კი — ბამეკ ბეკლიანკალ — ეკ ეკ
ეკეკეკეკ.
ეზეკეკ ეკეკეკ ნეკეოფ ეკ ფიდ-ბეკრა ნეკეა-ნეკეა
ეკეკეკეკეკეკეკ.
II
„ა, ეკ ფლეკეკ ეკ ეკეკეკ ამეკეკ,
ტოკი ნეკეტეკ ეკ ამეკეა ეკრკა ხნინ
ეკეკეკ
და ეკეკეკალეკ ხეკ-ბიბლეკრი, ეკალკ
ეკეკეკეკ...
ეკეხოფ ბეკრინე ფიიიიიეკ ხეკ
ეკეკეკეკეკ.
და ეკნეკი ინდინს — დიიდამეხეკეკალ...
ო, რაპ ეკრიკეკეკ, რა ბეკეეკი ეკიიეიიიიიდ!

„ბამბიიიეკ ბეოოოეკეკ, ეკრინ, ეკრინეკეკ...“
ეკეკ ეკალეკ ეკ ეკეკეკეკ ეკეკ, ეკრინ, ეკრინეკეკ!...“
„ბეოطططططط

საქართველოს რესპუბლიკა
№130. პარასკევი, 29 მაისი, 1998 წელი.

ნაფხვენი: სალიფანოვის ოქმი განძიერებულ

ჟურნალისტებს, თან ირლანდიელს, თავისუფალ გადაადგილებაზე?

ბრმა ბრაზილიელ ფეხბურთელ ბრაზილიელ ფეხბურთელ ბრაზილიელ ფეხბურთელ

ᲛᲘᲜᲐᲬᲔᲠᲘᲡ ᲞᲝᲡᲢᲘ

ᲛᲘᲜᲐᲬᲔᲠᲘᲡ ᲞᲝᲡᲢᲘᲡ ᲞᲘᲠᲕᲔᲚᲘ ᲞᲠᲔᲛᲘᲐ ᲐᲠᲘᲡ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘᲡ ᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘ ᲒᲘᲠᲩᲘᲐ ᲛᲘᲜᲐᲬᲔᲠᲘᲡ ᲞᲝᲡᲢᲘᲡ ᲞᲘᲠᲕᲔᲚᲘ ᲞᲠᲔᲛᲘᲐ ᲐᲠᲘᲡ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘᲡ ᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘ ᲒᲘᲠᲩᲘᲐ

ᲥᲠᲘᲖᲘᲡᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲛᲝᲛᲖᲐᲓᲔᲑᲣᲚᲘ ᲛᲘᲜᲐᲬᲔᲠᲘᲡ ᲞᲝᲡᲢᲘᲡ ᲞᲘᲠᲕᲔᲚᲘ ᲞᲠᲔᲛᲘᲐ ᲐᲠᲘᲡ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘᲡ ᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘ ᲒᲘᲠᲩᲘᲐ ᲛᲘᲜᲐᲬᲔᲠᲘᲡ ᲞᲝᲡᲢᲘᲡ ᲞᲘᲠᲕᲔᲚᲘ ᲞᲠᲔᲛᲘᲐ ᲐᲠᲘᲡ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘᲡ ᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘ ᲒᲘᲠᲩᲘᲐ

ᲒᲠᲘᲖᲘᲡᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲛᲝᲛᲖᲐᲓᲔᲑᲣᲚᲘ ᲛᲘᲜᲐᲬᲔᲠᲘᲡ ᲞᲝᲡᲢᲘᲡ ᲞᲘᲠᲕᲔᲚᲘ ᲞᲠᲔᲛᲘᲐ ᲐᲠᲘᲡ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘᲡ ᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘ ᲒᲘᲠᲩᲘᲐ ᲛᲘᲜᲐᲬᲔᲠᲘᲡ ᲞᲝᲡᲢᲘᲡ ᲞᲘᲠᲕᲔᲚᲘ ᲞᲠᲔᲛᲘᲐ ᲐᲠᲘᲡ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘᲡ ᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘ ᲒᲘᲠᲩᲘᲐ

ᲒᲠᲘᲖᲘᲡᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲛᲝᲛᲖᲐᲓᲔᲑᲣᲚᲘ ᲛᲘᲜᲐᲬᲔᲠᲘᲡ ᲞᲝᲡᲢᲘᲡ ᲞᲘᲠᲕᲔᲚᲘ ᲞᲠᲔᲛᲘᲐ ᲐᲠᲘᲡ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘᲡ ᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘ ᲒᲘᲠᲩᲘᲐ

ᲒᲠᲘᲖᲘᲡᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲛᲝᲛᲖᲐᲓᲔᲑᲣᲚᲘ ᲛᲘᲜᲐᲬᲔᲠᲘᲡ ᲞᲝᲡᲢᲘᲡ ᲞᲘᲠᲕᲔᲚᲘ ᲞᲠᲔᲛᲘᲐ ᲐᲠᲘᲡ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘᲡ ᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘ ᲒᲘᲠᲩᲘᲐ

ᲒᲠᲘᲖᲘᲡᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲛᲝᲛᲖᲐᲓᲔᲑᲣᲚᲘ ᲛᲘᲜᲐᲬᲔᲠᲘᲡ ᲞᲝᲡᲢᲘᲡ ᲞᲘᲠᲕᲔᲚᲘ ᲞᲠᲔᲛᲘᲐ

ᲒᲠᲘᲖᲘᲡᲘᲡ ᲛᲝᲛᲖᲐᲓᲔᲑᲣᲚᲘ ᲛᲘᲜᲐᲬᲔᲠᲘᲡ ᲞᲝᲡᲢᲘᲡ ᲞᲘᲠᲕᲔᲚᲘ ᲞᲠᲔᲛᲘᲐ ᲐᲠᲘᲡ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘᲡ ᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘ ᲒᲘᲠᲩᲘᲐ

ᲒᲠᲘᲖᲘᲡᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲛᲝᲛᲖᲐᲓᲔᲑᲣᲚᲘ ᲛᲘᲜᲐᲬᲔᲠᲘᲡ ᲞᲝᲡᲢᲘᲡ ᲞᲘᲠᲕᲔᲚᲘ ᲞᲠᲔᲛᲘᲐ ᲐᲠᲘᲡ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘᲡ ᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘ ᲒᲘᲠᲩᲘᲐ

ᲒᲠᲘᲖᲘᲡᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲛᲝᲛᲖᲐᲓᲔᲑᲣᲚᲘ ᲛᲘᲜᲐᲬᲔᲠᲘᲡ ᲞᲝᲡᲢᲘᲡ ᲞᲘᲠᲕᲔᲚᲘ ᲞᲠᲔᲛᲘᲐ ᲐᲠᲘᲡ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘᲡ ᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘ ᲒᲘᲠᲩᲘᲐ

ᲛᲘᲜᲐᲬᲔᲠᲘᲡ ᲞᲝᲡᲢᲘᲡ ᲞᲘᲠᲕᲔᲚᲘ ᲞᲠᲔᲛᲘᲐ ᲐᲠᲘᲡ ᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲘᲡ ᲠᲔᲖᲘᲓᲔᲜᲢᲘ ᲒᲘᲠᲩᲘᲐ

ᲒᲠᲘᲖᲘᲡᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲛᲝᲛᲖᲐᲓᲔᲑᲣᲚᲘ